NORME INTERNATIONALE

**ISO/CEI 9995-4**

Deuxième édition
2002-09-01

# Technologies de l'information — Disposition des claviers conçus pour la bureautique —

## Partie 4: Module numérique

iTeh STANDARD PREVIEW

*Information technology — Keyboard layouts for text and office systems —*

(standards.iteh.ai)

*Part 4: Numeric section*

ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f2948c0-7d1c-437d-a06e-8701d67d256f/iso-iec-9995-4-2002

Numéro de référence
ISO/CEI 9995-4:2002(F)

© ISO/CEI 2002

**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f2948c0-7d1c-437d-a06e-8701d67d256f/iso-iec-9995-4-2002

© ISO/CEI 2002

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Version française parue en 2005

Publié en Suisse

 © ISO/CEI 2002 – Tous droits réservés

# Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

iTeh STANDARD PREVIEW

L'ISO/CEI 9995-4 a été élaborée par le comité technique ISO/TC JTC 1, *Technologies de l'information*, sous-comité SC 35, *Interfaces utilisateur*.

(standards.iteh.ai)

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO/CEI 9995-4:1994), qui a fait l'objet d'une révision technique.

ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f2948c0-7d1c-437d-a06e-8701d67d256f/iso-iec-9995-4-2002

L'ISO/CEI 9995 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Technologies de l'information — Disposition des claviers conçus pour la bureautique*:

— *Partie 1: Principes généraux pour la disposition des claviers*

— *Partie 2: Module alphanumérique*

— *Partie 3: Dispositions complémentaires de la zone alphanumérique du module alphanumérique*

— *Partie 4: Module numérique*

— *Partie 5: Module d'édition*

— *Partie 6: Module de fonctions*

— *Partie 7: Symboles employés pour la représentation de fonctions*

— *Partie 8: Affectation de lettres aux touches d'un clavier numérique*

© ISO/CEI 2002 – Tous droits réservés

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f2948c0-7d1c-437d-a06e-8701d67d256f/iso-iec-9995-4-2002

# Technologies de l'information — Disposition des claviers conçus pour la bureautique —

## Partie 4: Module numérique

## 1 Domaine d'application

Dans le domaine d'application général de l'ISO/CEI 9995-1, la présente partie de l'ISO/CEI 9995 décrit le module numérique d'un clavier et donne des indications sur la division de ce module en zones; elle définit également l'agencement, le nombre et l'emplacement des touches de la zone numérique ZN0 et des zones de fonction ZN1 à ZN6 du module numérique, ainsi que l'affectation de fonctions aux touches.

La zone numérique ZN0 doit servir aux applications comme le traitement de texte et de données, l'environnement bureautique général, la banque, les points de vente, les services télématiques, les appareils téléphoniques, les systèmes électroniques domestiques, la commande numérique de machines et d'équipements, l'entrée d'un numéro d'identification personnel, etc.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Les zones de fonctions ZN1 à ZN6 doivent être utilisées dans des applications telles que la saisie, le traitement de données et de texte, l'environnement bureautique général, etc.

ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f2948c0-7d1c-437d-a06e-8701d67d256f/iso-iec-9995-4-2002

NOTE Certaines de ces applications se trouvent sous la responsabilité de l'UIT-T.

## 2 Conformité

L'équipement est conforme à la présente partie de l'ISO/CEI 9995 s'il répond aux exigences des Articles 5 à 10, et de 8.1 ou 8.2.

## 3 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO/CEI 9995-1: 1994, *Technologies de l'information — Disposition des claviers conçus pour la bureautique — Partie 1: Principes généraux pour la disposition des claviers*

Recommandation UIT T E.161, *Disposition des chiffres, des lettres et des symboles sur les appareils téléphoniques et les autres dispositifs pouvant donner accès à un réseau téléphonique*

## 4 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO/CEI 9995-1 s'appliquent.

© ISO/CEI 2002 – Tous droits réservés

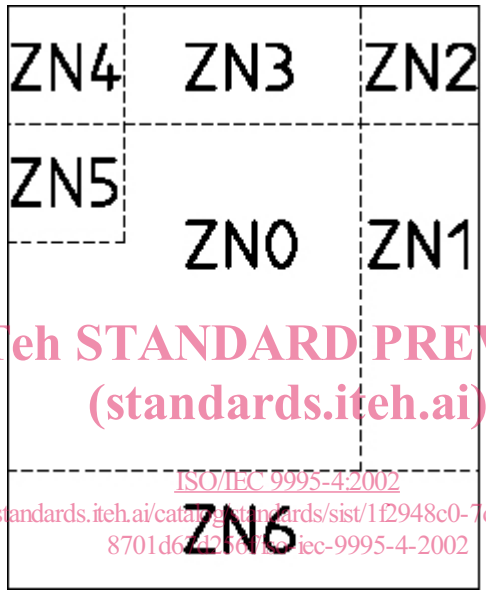
## 5 Agencement et emplacement

Le module numérique est généralement un ensemble de touches rectangulaire situé à droite des modules alphanumérique et d'édition, et au-dessous d'une partie du module de fonctions (voir l'ISO/CEI 9995-1).

## 6 Division en zones

Le module numérique est divisé en zones comme illustré à la Figure 1.

Échelle non représentative — Les traits sont donnés à titre indicatif uniquement.




iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f2948c0-7d1c-437d-a06e-8701d6...iec-9995-4-2002

**Figure 1 — Division du module numérique en zones**

ZN0 correspond à la zone numérique du module numérique. L'agencement, le nombre et l'emplacement des touches ainsi que l'affectation de fonctions aux touches sont spécifiés dans les Articles 7 et 8.

Les zones ZN1 à ZN6 sont les zones de fonction du module numérique. L'agencement, le nombre et l'emplacement des touches ainsi que l'affectation de fonctions aux touches sont spécifiés dans l'Article 9.

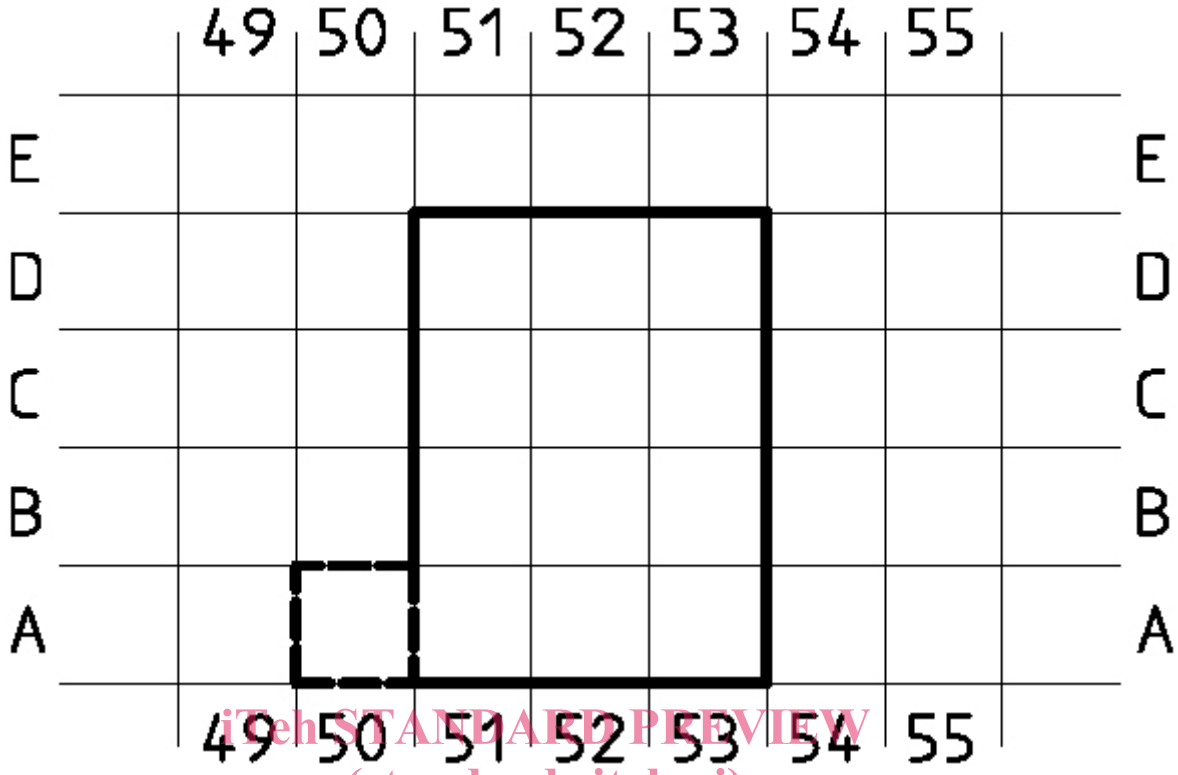
## 7 Agencement, emplacement et fonctions des touches de la zone numérique

Les touches doivent se situer dans la zone numérique ZN0 comme indiqué à la Figure 2.

Les fonctions à affecter aux touches de la zone numérique sont les chiffres 0 à 9, le séparateur décimal et deux fonctions télématiques.


© ISO/CEI 2002 – Tous droits réservés

Échelle non représentative — Les traits sont donnés à titre indicatif uniquement.




iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**Figure 2 — Agencement et emplacement des touches de la zone numérique**

ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f2948c0-7d1c-437d-a06e-8701d67d256f/iso-iec-9995-4-2002

## 8 Affectation de fonctions aux touches de la zone numérique

Les fonctions à affecter aux dix touches de la zone numérique ZN0 sont les chiffres 0 à 9. La disposition «1-2-3» (voir 8.1) ou «7-8-9» (voir 8.2) peut être utilisée. La disposition «1-2-3» est recommandée.

Le séparateur décimal et les fonctions télématiques doivent être affectés comme indiqué en 8.1 ou 8.2.

### 8.1 Disposition «1-2-3»

Cette disposition s'applique principalement aux applications bureautiques générales, au traitement de texte et de données, ainsi qu'à d'autres applications comme les services télématiques, les appareils téléphoniques, les systèmes électroniques domestiques, la commande numérique de machines et d'équipements. Elle est également recommandée pour les terminaux à combinaison voix/données. L'affectation des fonctions de cette disposition doit correspondre au Tableau 1; voir aussi Figure 3.

© ISO/CEI 2002 – Tous droits réservés

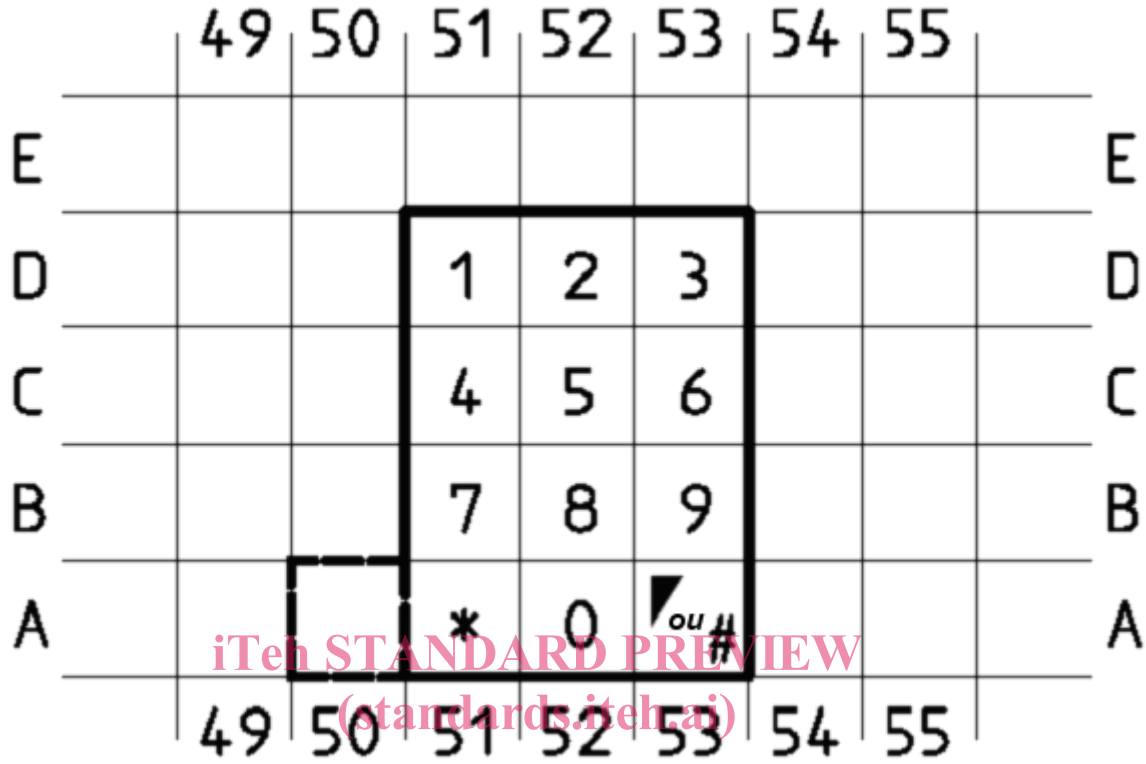
**Tableau 1 — Disposition «1-2-3»**

| Touche | Fonction bureautique | Fonction télématique | Symbole bureautique courant | Symbole télématique courant |
|---|---|---|---|---|
| A 50 | | | | |
| A 51 | | Début | | Étoile |
| A 52 | Chiffre zéro | Chiffre zéro | 0 | 0 |
| A 53 | Séparateur décimal | Fin | Symbole 62 de l'ISO/CEI 9995-7: | Croisillon (aussi appelé carré ou dièse) |
| B 51 | Chiffre sept | Chiffre sept | 7 | 7 |
| B 52 | Chiffre huit | Chiffre huit | 8 | 8 |
| B 53 | Chiffre neuf | Chiffre neuf | 9 | 9 |
| C 51 | Chiffre quatre | Chiffre quatre | 4 | 4 |
| C 52 | Chiffre cinq | Chiffre cinq | 5 | 5 |
| C 53 | Chiffre six | Chiffre six | 6 | 6 |
| D 51 | Chiffre un | Chiffre un | 1 | 1 |
| D 52 | Chiffre deux | Chiffre deux | 2 | 2 |
| D 53 | Chiffre trois | Chiffre trois | 3 | 3 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1f2948c0-7d1c-437d-a06e-8701d67d256f/iso-iec-9995-4-2002


© ISO/CEI 2002 – Tous droits réservés

Échelle non représentative — Les traits sont donnés à titre indicatif uniquement.




iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/IEC 9995-4:2002
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1d9948c0-7d1c-437d-a06e-8701d67d256f/iso-iec-9995-4-2002

**Figure 3 — Disposition «1-2-3»**

Les fonctions télématiques Début et Fin affectées aux emplacements de touches A51 et A53 sont définies dans les Recommandations UIT-T appropriées, et la forme réelle des symboles est spécifiée dans la Recommandation E.161 du CCITT.

NOTE Le séparateur décimal affecté à l'emplacement A53 représente une fonction de commande et la touche correspondante n'est pas conçue comme une touche alphanumérique. Sa fonction, au moment de la saisie, est d'indiquer que la saisie de la partie entière d'un nombre est terminée et que toute suite de chiffres saisie immédiatement après représente la partie décimale de ce nombre, sans aucune dépendance avec la présentation du séparateur décimal. Il est recommandé de représenter cette fonction sur la touche à l'aide du symbole de fonction 62 défini dans l'ISO/CEI 9995-7, ou, dans les pays où il n'existe aucune ambiguïté, à l'aide de tout symbole national unique utilisé pour représenter cette fonction (tel que la virgule ou le point).

© ISO/CEI 2002 – Tous droits réservés